

# 香港中國婦女會黃陳淑英紀念護理安老院25周年及李樹培夫人啟知中心1周年

## 重視安老服務 不斷提升質素

面對高齡社會的到來，使人更加重視安老服務。而香港中國婦女會旗下黃陳淑英紀念護理安老院成立25年來不斷提升服務內容及質素，現時包羅了護理安老至護理安老院及療養院程度的服務，做好迎接高齡社會來臨的準備。與此同時，以長者為教學對象及自負盈虧的香港中國婦女會李樹培夫人啟知中心（下稱啟知中心），創立一年來備受長者歡迎及社區人士讚揚該中心的貢獻。

相信市民對黃陳淑英紀念護理安老院及啟知中心有所認識，其實兩機構只是香港中國婦女會部分社會服務。在1938年10月10日創立的香港中國婦女會，至今已有72年歷史，成立目的是聯絡各界婦女團體，攜手為社會福利貢獻力量。

### 社區服務多元化

香港中國婦女會主席游林潔和感到非常高興與會員及各界慶祝黃陳淑英紀念護理安老院成立25周年及啟知中心成立1周年。她表示：「本會成立初期，致力為社會進行救災工作，例如：發動捐募以賑濟傷兵及難民；戰後創辦婦女手工藝中心及四間婦女夜校，為初來港的超齡婦女教授中、英、數及部記。其後因應社會需求及發展，進而提倡保護婦孺及開辦教育的慈善福利事業，並致力推動婦女權益及提高婦女社會地位。80年代起，本會開展了長者服務，及後應社會需要，服務漸漸多元化，現時本會旗下共設立兩間中學、一間小學、一間安老院及一間長者學習中心，並因應情況參與社會慈善工作，例如：為青海省玉樹縣地震及甘肅舟曲泥石流災民賑災。」

而該會會長陳吳慧珍說：「香港中國婦女會從72年前至今，貫徹推動婦女社會地位及貢獻社會的宗旨。多年來除了常規服務外，不忘向有需要人士伸出援手。除上述賑災工作外，並有組織義工隊長期與紅十字會合作，定期為社會服務，建設社區。」



▲(左起)香港中國婦女會安老服務管理委員會主席蕭司徒潔、主席游林潔和及會長陳吳慧珍均期待會務持續發展，惠及更多有需要幫助的人士。



▲黃陳淑英紀念護理安老院成立25周年，開創許多新服務。

## 高齡化社會 安老服務新挑戰

安老服務是香港中國婦女會主要服務之一，隨著社會趨向高齡化，這部分工作變得日益重要。安老服務管理委員會主席蕭司徒潔有信心應付將來服務需求的挑戰。

蕭司徒潔介紹：「本院專為65歲或以上長者提供24小時的院護照顧服務，協助院友發展個人潛能、自主精神、社交能力等，又鼓勵長者積極參與社區活動，安享豐盛和諧的晚年。於1981年獲政府撥地三千五百餘平方米用作興建安老院址。1985年落成啟用，於同年11月21日正式開幕。安老院原有260個宿位，自2006年3月16日起轉為持續照顧院舍，現時有180個由護理安老院至護理安老院程度的持續照顧宿位、4個緊急護理安老院宿位及20個療養院程度宿位，合共提供204個資助住宿服務。」

另因應需求，現更設有6個自負盈虧宿位並會逐漸增至12個及20個日間護理中心名額。

自負盈虧宿位主要為有經濟能力而有長期、短期或居家照顧需要的長者，提供高質素的專業院護住宿照顧。但如長者仍可在社區生活，為減輕照顧者的壓力，自負盈虧的日間中心則提供特長時間服務，申請者經治療師作體能及認知能力評估後，按其需要製訂個別治療及訓練計劃，並靈活安排全日託、半日託服務。長者按需要接受認知訓練、中風或出院後復健治療、定時參加社交康樂活動、認知及體能訓練、個人照顧等，治療師亦會就個別情況提供輔助用具、住所改裝及居家安全照顧建議，以支援及延長居家養老的意願。

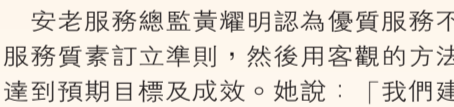


▲院內有專業的保健復康器材，院友在物理治療師指導下進行。

### 監控質素 持續改善

另外，護老服務講求「以人為本」，配合完備設施才能達到最佳效果。黃陳淑英紀念護理安老院擁有活動大廳、物理治療室、廚房等基本設施外，還有一個中式庭園設計的花園及散步徑，這是位於市區的安老院難以擁有的開放空間。即使其他安老院擁有類似設施，但是主動實行服務質素審查的安老院著實不多。

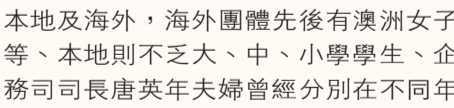
安老服務總監黃耀明認為優質服務不能只說不做，所以積極為服務質素訂立準則，然後用客觀的方法去量度、評估及檢討是否達到預期目標及成效。她說：「我們建立了一套臨床照顧的管理機制，包括：訂立臨床照顧草案，指引專職及護理員工有關評估、照顧程序及培訓等；制訂服務質素指標及標準，於日常記錄及收集數據，作監察和評估服務質量達標的依據；定期檢視介入成效，分析及檢討現存問題，評估長處及缺失，並設定預防措施，以尋求及推行須改善方案。在清晰的機制下，無論是失禁護理、約束性安全物品的使用、防治長者跌倒、認知障礙及情緒行為處理等身心方面問題，都能顧及並且能不斷改善。」



▲院內有為痴呆症患者而設之感官治療室

### 康樂活動多元化

對人服務講求質素及持續改善、設施講求完備優良外，該院還加上多元化的康樂活動，護理院友心理衛生。每逢過中、西節日，院方總會預備應節活動，大眾同樂。而平日有不少團體到訪，到訪團體有來自本地及海外，海外團體先後有澳洲女子合唱團、美國基督教大學生等、本地則不乏大、中、小學學生、企業義工隊、慈善團體等。政務司司長唐英年夫婦曾經分別在不同年份探訪院友，與院友共渡歡樂時光。



▲安老院聯同專家學者，製作了「記憶奪寶」教材套及提供相關課程。

「記憶奪寶」是專為有早期記憶退化的長者而研發的，透過認知能力測試、課堂學習、活潑遊戲及健腦習作，鼓勵長者自學、自助，以改善記憶，預防痴呆症的出現。

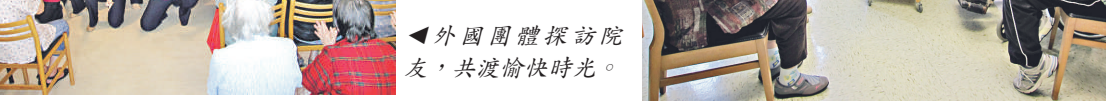
黃陳淑英紀念護理安老院各方面積極改善，精益求精，目標只有一個，就是為長者提供安享豐盛晚年的環境。



▲院內裝置有特別步行訓練儀(Liko)，協助院友進行步履訓練。



▲音樂治療活動



▲外國團體探訪院友，共渡愉快時光。



▲為院內百歲長者舉行生日會

▲院內有開闊的花園

## 啟知中心 長者學習理想地

並非有很多團體有勇氣以自負盈虧的方式，經營以長者為教學對象的學習中心。香港中國婦女會就是有這種勇氣，在1988年率先創立「老人大學」，20年後更地建立了香港中國婦女會李樹培夫人啟知中心（下稱啟知中心），相關學科都在這處教授。

### 設備齊全 課程多元化

啟知中心佔地三千呎，內有電腦室、怡情閣、文藝軒、樂膳廚、聚賢廳。其他課程有電腦班、中國書畫班、英語班、粵曲班、電子琴班、社交舞班、太極班、布公仔製作班、小食入門班等，真是包羅萬有。而且亦利用場地進行保健、養生、法律常識等講座。

為了提升中心會員對「自我健康管理」的警覺性，中心與基督教聯合醫院社康護理部開展協作計劃，於2009年12月在中心設立社康護理服務分站。社康護士除繼續向油塘區之居民提供所需之家居護理服務外，更向會員推行健康普查計劃，內容包括測量血壓、血糖、膽固醇、三酸甘油酯、小便常規檢查、心臟病風險評估及失禁評估等；針對普查結果，社康護士替中心會員舉辦了「高血壓自我管理課程」及「健康知多少」之講座，並向個別會員提供健康跟進。另外為提高會員間之助人助己精神，現正籌辦「健康加油站」，讓「健康大使」替會員測量血壓及血糖；而有志成為健康大使之義工已接受相關的訓練，冀望能共同打造一個「活得健康」的學習中心。

### 義工投入 富歸屬感

很多學員或導師自願在中心當義工，故即使啟知中心以自負盈虧方式運作，仍然能順利發展。容潔珍是



▲(左)黃詠霞、吳月明及容潔珍三人既是啟知中心的學員，又是該中心的義工。該中心已經成為她們第二個「家」。

▲電子琴班



▲以長者為教學對象及自負盈虧的啟知中心，成為長者熱門的聚會地點。



▲以長者為教學對象及自負盈虧的啟知中心，成為長者熱門的聚會地點。

其中一位義工，在這中心未動工前，她已經幫院舍服務，啟知中心投入服務後，順理成章來到中心幫忙。

容潔珍說：「在院舍及中心服務時感覺有些分別，因為中心課程增多了，需要處理文書亦增加了。在中心當義工外，可以順道選取個人有興趣的課程學習，而且可認識朋友，一舉數得。」

而黃詠霞是非常勤力的學生，她一年先後報讀了30個課程，增進了各方面知識。她表示：「年長了，記憶力欠佳，一些課程內容很快忘掉，所以有時需要重讀同一課程。很喜歡啟知中心的環境，而且交通便利。所以我除了學習外還在中心當義工。即使沒有堂或不用當值，有空我都會到這裏閱讀報紙，與其他長者閒談等，啟知中心是我另外一個『家』。」

從電腦課程學員「升級」成為電腦班導師的吳月明，在教導學員使用電腦時，不單留意應用技巧，還教授個人心得，讓學員更快掌握學習內容。不覺她是「過來人」，她的心得對學員甚為有用。她說：「我受惠於啟知中心，在自已能力範圍內希望幫助啟知中心發展。期待其他學員學成之後，能薪火相傳，繼續讓其他長者受惠。」

透過義工、學員、導師的訪問，深深感受李樹培夫人啟知中心已經不單是教學地點，而且是眾人心中的「家」。

## 香港中國婦女會李樹培夫人啟知中心大事摘要

- 1988年 全港首創「老人大學」於「香港中國婦女會黃陳淑英紀念護理安老院」創辦。
- 2003年 「老人大學」易名為「先進學苑」
- 2005年 推行全港第一個U3A「長者自務學習先鋒」計劃，成立「油塘第三齡學苑」
- 2006年 獲撥地3000呎作為「油塘第三齡學苑」的培訓中心
- 2008年 「中心」興建工程展開，獲善長李維達醫生、李維文先生、李宛群太平紳士捐助150萬港元，作為運作經費。中心命名為「香港中國婦女會李樹培夫人啟知中心」。
- 2009年 「中心」二月落成，三月正式啟用。
- 2010年 「香港中國婦女會李樹培夫人啟知中心」於1月8日開幕，由社會福利署署長聶德權太平紳士主持典禮。

香港九龍油塘高翔苑停車場三層二號  
電話：2775 6226  
傳真：2775 6399  
電郵：enquiry@ellcentre.org.hk  
網址：www.ellcentre.org.hk

香港九龍油塘碧雲道六號  
電話：2717 1351  
傳真：2346 8591  
電郵：enquiry@wtsyhome.org.hk  
網址：www.wtsyhome.org.hk